

# My Little TRIBUNE<sup>©</sup>

October / november 2013

SAINT AIGNAN SCHOOL



## Table des matières

Page 2 - What's up Doc?

Page 3 - Thanksgiving day

Page 4 - Halloween: Monster's  
Movie and PIXAR Studios.

Page 5 - Canada

Page 6 - Colour and learn

Page 7 - School vocabulary

Page 8 - Halloween vocabulary

Page 9 - Your green touch

Page 10/12 - Playing time

Page 13 - Last words

### This month's topics:

Halloween



Thanksgiving



What's up Doc  
*on our planet 2013 ?*



**NORTH AMERICA** : USA and Canada  
 October 31 : Halloween  
 November 28 : Thanksgiving day

**AUTUMN**: EUROPE, NORTH AMERICA, NORTH ASIA  
 September 21 until December 21.



**AFRICA** : AFRICAFETE  
 November till December, Dakar (Senegal)  
 It is a festival for african music.

**ASIA** : INTERNATION FESTIVAL OF FIREWORKS:  
 October- South Korea  
 It is a spectacular festival where you can see the most beautiful fireworks in the world.



Let's talk about

## Thanksgiving



Thanksgiving Day is a holiday celebrated mainly in the United States and Canada. It is celebrated each year on the second Monday of October in Canada and on the fourth Thursday of November in the United States.

Thanksgiving Day is a celebration where people show their gratitude for all the good things in life.

Family feast is an important tradition during Thanksgiving. The entire family sits around the table during dinner and pray to thank the Lord. It is also a time for relatives to come together and celebrate.

The traditional stuffed turkey is on every dinner table. Pumpkin pie, Cranberry sauce, Corns are some of the dishes cooked that day.

Traditional Thanksgiving parades take place in many cities. And watching football games during Thanksgiving is a popular tradition.

Le jour de Thanksgiving est surtout célébré aux Etats-Unis et au Canada. Cette fête est célébrée chaque second lundi d'octobre au Canada et chaque quatrième jeudi de novembre aux Etats-Unis.

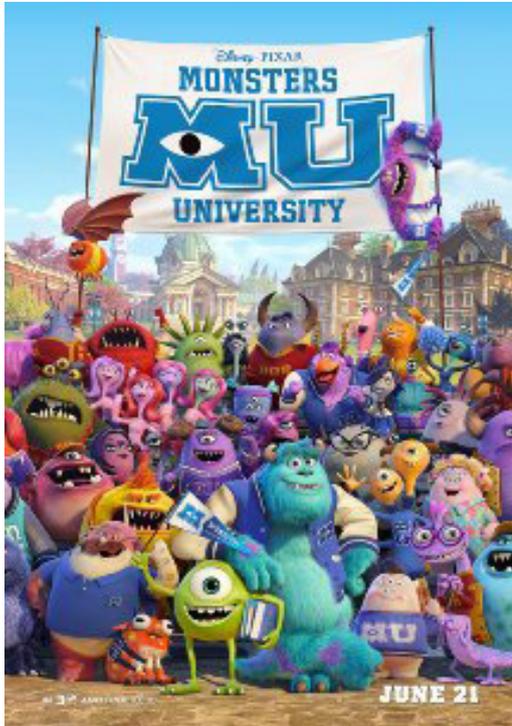
Thanksgiving est une fête qui montre la gratitude des gens pour tout ce qu'ils ont de bien dans la vie (Thanks : remerciements \ giving : donner).

Le grand repas familial est une tradition importante de Thanksgiving. Toute la famille se retrouve pour le dîner et prie en guise de remerciement.

La dinde farcie est le plat traditionnel servi sur toutes les tables. La tarte au potiron, la sauce au cranberry (canneberge) et le maïs sont des plats traditionnels également.

Des parades de Thanksgiving ont lieu dans beaucoup de villes. Regarder des matchs de football américain fait également partie des traditions de ce jour.

Let's talk about  
*Monsters, it is  
Halloween soon...*



Have you seen the new Monsters' movie? Did you know that Mike and Sulley weren't friends in the beginning?

This movie has a look at their relationship during their days at Monsters University.

PIXAR also created Cars, Ratatouille, Toy Story, Finding Nemo, Wall-E, the Incredibles, Brave, Raiponce... You must have seen one...

PIXAR studios were created in 1970. Famous people have worked for PIXAR : Steve Jobs (Creator of Apple, iPhone, iPad), Georges Lucas (creator of STAR WARS).

Now PIXAR studios belong to Disney. I am sure you know Walt Disney (Bambi, Cinderella, The beauty and the Beast, Sleeping Beauty, Mickey Mouse...).

In 2015, Pixar will produce another movie, about dinosaurs this time, «the good dinosaur». This movie will try to show you that Dinosaur never vanished and are alive on earth today.

They also plan to release, before the end of 2016, Nemo number 2, «Finding Dory».

As-tu vu le nouveau film Monsters? Savais-tu que Mike et Sully ne s'appréciaient pas au début? Ce film te montre leur relation lors de leurs années à l'université.

PIXAR a inventé d'autres films que tu connais certainement : Cars, Ratatouille, Toy Story, Nemo, Wall-E, les Indestructibles, Rebelle, Raiponce...

Je suis sûre que tu en as vus au moins un.

Les studios Pixar ont été créés en 1970. Des gens très célèbres ont travaillé pour PIXAR : Steve JOBS (le créateur d'Apple, de l'iPhone, de l'iPad), Georges LUCAS (créateur de Star Wars). Aujourd'hui PIXAR appartient à Disney. Tu connais Walt Disney : Bambi, Cendrillon, La Belle et la Bête, La Belle au bois dormant, Mickey....

En 2015, Pixar sortira un dessin-animé sur les dinosaures «Le bon Dinosaur». Ce film essaiera de te démontrer que les dinosaures n'ont jamais disparu.

Puis, avant la fin de l'année 2016 sortira la suite de Nemo: «Finding Dory».

Let's discover a country

Canada . . .



Carte d'identité du Canada :

continent : Amérique

capitale : Ottawa (Ontario)

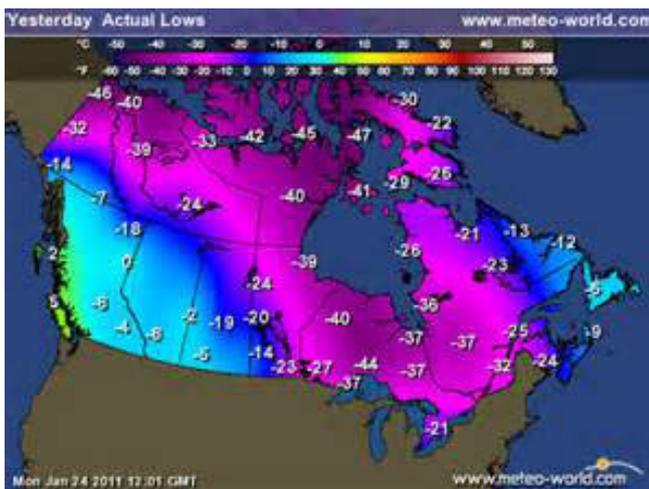
superficie : 9 984 670 km<sup>2</sup> (soit près de 20 fois la France)

population : 34,1 millions d'habitants

Monnaie : le dollar canadien

Langues : le français et l'anglais

Decalage horaire : plus de 6 heures (quand il est midi en France, il est 6 heures du matin à Ottawa)



En hiver, les températures peuvent descendre à moins 30 degrés celsius, voire moins 40! . Et après on dit qu'il fait froid dans le nord de la France...



Sais-tu que le Canada est entre deux océans et qu'entre sa côte ouest et Est il y a plus de 5 000 Km? C'est un grand espace vert avec plein d'animaux:



Les célèbres chutes du Niagara sont en forme de fer à cheval et sont les plus puissantes d'Amérique du Nord.



-----  
Colour



Black



Green



Brown



Yellow



White



White

*and learn ...*



Red



Orange



Orange

-----



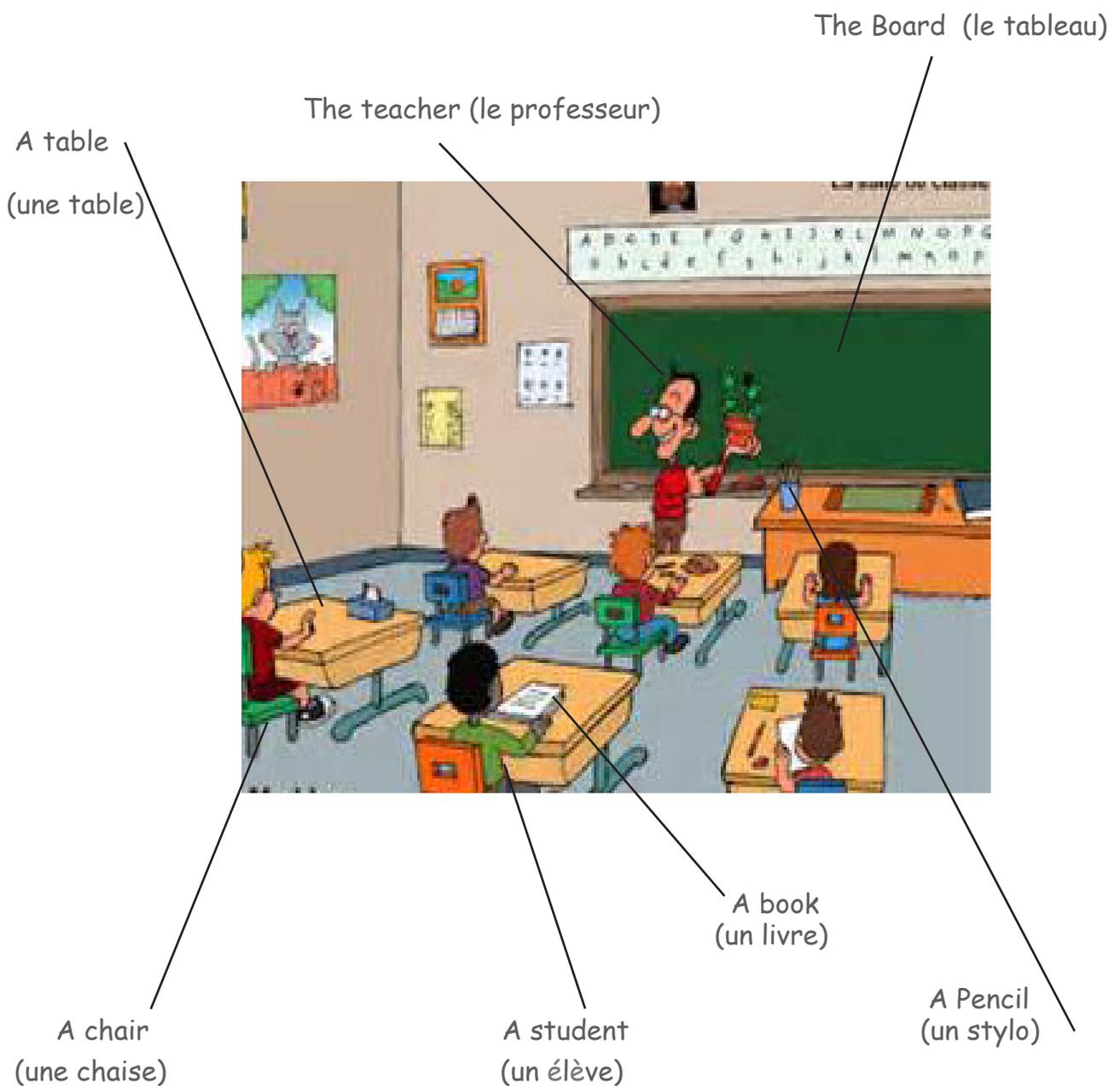
Colorie ce masque de fantôme (a Ghost) et déguise-toi le jour de Halloween.

---

# Let's discover words

## *at school...*

---



Let's discover words

# Halloween ...

A bat (une  
chauve-souris)

The moon (la lune)



A tree  
(un arbre)

A ghost (un fantôme)

A pumpkin (une citrouille)

A witch (une sorcière)



A haunted house  
(une maison hantée)

A black cat (un chat noir)

---

Your green touch  
of the month ...

---



## Respect trees and plants

*Respecte les arbres et les plantes,*

without trees, no life could be possible on earth

*Sans les arbres, aucune vie ne serait possible sur terre*

They produce oxygen,  
*Ils produisent de l'oxygène,*

They protect us from the sun,  
*Ils nous protègent du soleil,*

They clean the planet,  
*Ils nettoient la planète,*

They protect us from the wind,  
*Ils nous protègent du vent,*



Each year more than 7 billions of trees are destroyed,

*Chaque année plus de 7 milliards d'arbres sont abattus,*

Respect trees and plants,  
*Respecte les arbres et les plantes,*  
It's your planet, C'est ta planète

-----  
It is time

*to play !!!*  
-----

MAY's WORD SEARCH

F S M O N S T E R H  
R C R I F R E E S U  
I I I T R E E E L S  
G S P W I F E N B T  
H S H T S A N I W U  
O O R H E S T K B R  
S R U E E A E P G K  
T S U R E F C M O E  
T E C A T E R U U Y  
D R A E A C H P E E  
E H P A I G O L R R  
S U N I W I T C H G

Trouvez les mots suivants dans le tableau :

Tree (arbre)

pumpkin (citrouille)

Sun (soleil)

Teacher (professeur)

Cat (chat)

Ghost (fantôme)

Witch (sorcière )

Monster (monstre)

Turkey (dinde)

## Word Scramble :

Quelqu'un a secoué ces mots et mélangé les lettres. Peux-tu les remettre dans l'ordre?

E T R E \_ \_ \_ \_ (arbre)

I T W H C \_ \_ \_ \_ (sorcière)

O M N O \_ \_ \_ \_ (lune)

T C A \_ \_ \_ (chat)

Attention, un peu plus difficile:

U I M K P M P \_ \_ \_ \_ \_ (citrouille)

D S U E T N T \_ \_ \_ \_ \_ (élève)

D O R A B \_ \_ \_ \_ (tableau)

## Le savais-tu?

Quelques bases bien utiles :

BONJOUR	AU REVOIR	MERCI
- en italien : «buongiorno»	« arrivederci»	«gracie»
- en espagnol : «Hola»	«adios»	«gracias»
- en anglais : « Hello»	«goodbye»	«thank you»
- en allemand : « Hallo»	«auf wiedersehen»	«danke»
- en grec : « Kalimera»	« antio»	«efcharisto»
- en russe : «Privet»	« do svidaniya»	«spasibo»
- en chinois : «Ni Hao»	«zaijian»	«xiéxié»
- en danois : «Hej»	« farvel»	« tak»
- en japonais : «kon'nichiwa»	«sayonara»	«arigato»

---

Let's play a new game

*the labyrinth...*

---

Find the correct picture for each country.



. FRANCE



. EGYPT



. USA



. CHINA



. FINLAND

---

the last word ...

*Un dernier mot ...*

---

Et voilà une nouvelle année scolaire qui commence. Nous sommes contents d'être à nouveau à vos côtés cette année.

Nous espérons que vous prendrez un peu de votre temps pour jeter un coup d'oeil avec vos enfants au «My Little Tribune».

L'éducation nationale a bien compris le challenge de demain pour nos enfants et a mis l'anglais au programme des enfants de plus en plus tôt. C'est un enjeu majeur pour nos petites «têtes blondes».

Cette lecture doit rester ludique. C'est pourquoi le «My Little Tribune» devient trimestriel. Ainsi vous avez le temps de revenir régulièrement et par petites doses sur les articles abordés.

Vous souhaitant une bonne lecture,  
Bilinguement vôtre,

l'équipe du *My Little* Tribune

C Dassarecos

Pour nous écrire : [MyLittleTribune@gmail.com](mailto:MyLittleTribune@gmail.com)